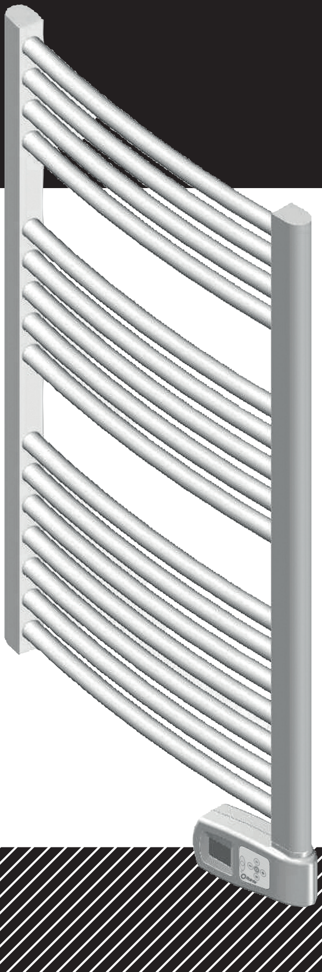
Rointe®

T Series

MANUAL DE INSTRUCCIONES

MONTAJE, INSTALACIÓN, PUESTA EN MARCHA Y FUNCIONAMIENTO



PROGRAMABLE

HIGH QUALITY component

ECO ESE SYSTEM

INSTRUCTIONS MANUAL

MOUNTING, INSTALLATION, STARTING AND OPERATION

BEDIENUNGSANLEITUNG

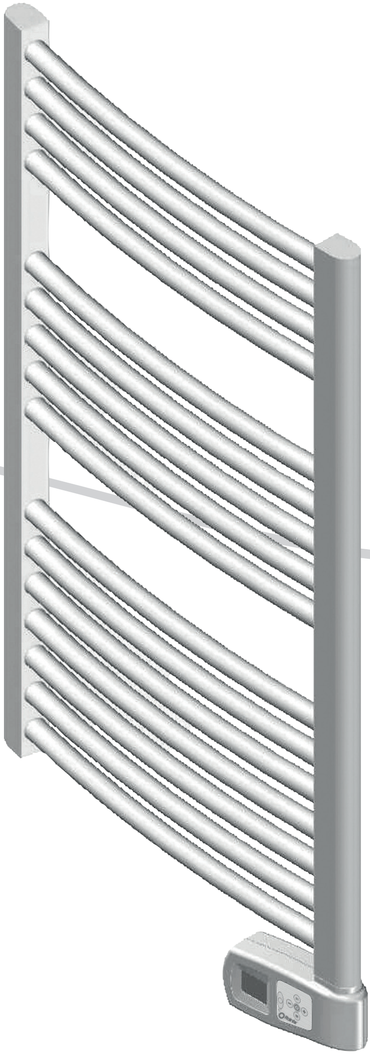
MONTAGE, ANBRINGUNG, INBETRIEBNAHME UND FUNKTIONSWEISE

MANUEL D’INSTRUCTIONS

MONTAGE, INSTALLATION, MISE EN MARCHE ET FONCTIONNEMENT

MANUAL DE INSTRUÇÕES

MONTAGEM, INSTALAÇÃO, LIGAÇÃO E FUNCIONAMENTO



ESPAÑOL 4

Le estamos muy agradecidos por haber elegido ROINTE, calefacción de bajo consumo eléctrico. Este manual de usuario es para garantizarle muchos años de uso. Léalo detalladamente antes de utilizar el secatoallas y guárdelo en un lugar seguro, le será de utilidad para cualquier consulta.

El perfecto manejo del secatoallas se convertirá en un importante ahorro energético.

ENGLISH 14

Thank you for having chosen ROINTE, low power consumption heating systems. This user's manual will guarantee you many years of use. Please read it carefully before using the heated towel raid and keep it in a safe place for future reference.

The correct operation of the heated towel raid shall mean a significant energy saving.

DEUTSCH 24

Wir freuen uns, dass Sie sich für eine energiesparende Heizung von ROINTE entschieden haben. Dieses Handbuch soll Ihnen eine langjährige Nutzungsdauer garantieren. Lesen Sie es vor der Benutzung des Heizkörpers genau durch und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf, um es bei Bedarf zu Rate zu ziehen.

Der richtige Gebrauch des Heizkörpers bedeutet maximale Energieeinsparung.

FRANÇAIS.. 34

Nous vous remercions d'avoir choisi ROINTE, système de chauffage consommant peu d'énergie. Ce mode d'emploi vous permettra d'utiliser votre sèche serviettes pendant de nombreuses années. Lisez-le attentivement avant d'utiliser le sèche serviettes et conservez-le dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement.

Manipuler correctement le sèche serviettes vous permettra de réaliser une économie d'énergie importante.

PORTUGUÊS 44

Obrigado por ter escolhido ROINTE, aquecimento central de baixo consumo eléctrico. Este manual de utilizador garante-lhe uma utilização por muito tempo. Leia-o detalhadamente antes de utilizar o seca toalhas e guarde-o num lugar seguro, utilizando-o em qualquer consulta.

O manuseamento completo do seca toalhas torna-se numa importante poupança de energia.

ESPAÑOL

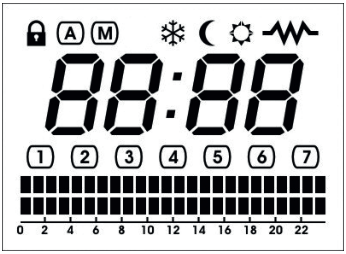
ÍNDICE DE CONTENIDOS

1. Descripción del Secatoallas "Serie T" 5
   1.1. Partes del panel frontal 5
   1.2. Encendido y apagado 6
   1.3. Bloqueo de teclado 6
   1.4. Selección de Temperatura 6
   1.5. Función manual/automático 6
   1.6. Funcionamiento intenso dos horas (2H) 7
2. Programación del secatoallas Serie T 7
   2.1. Ajuste de día y hora 7
   2.2. Programación del secatoallas 8
3. Instrucciones de montaje 9
4. Normas de conexión 11
   4.1. Reglas particulares para los cuartos de baño 12
5. Mantenimiento y Limpieza 12
   5.1. Seguridad 12
6. Garantía 12

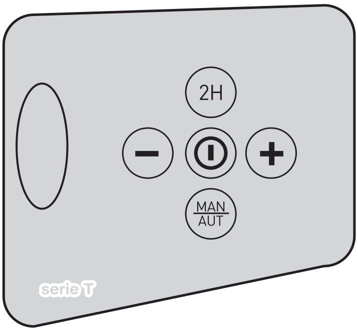
1. DESCRIPCIÓN DEL SECATOALLAS “SERIE T”

1.1. Partes del panel frontal

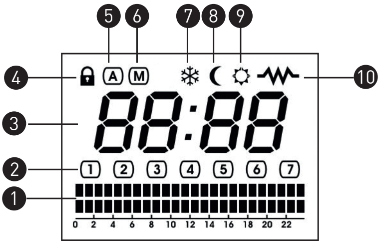
DISPLAY LCD



PANEL DE CONTROL



1.1.1. Partes del Display



SEGMENTO	INDICACIÓN
1	FRANJA DE PROGRAMACIÓN ACTUAL
2	DÍAS DE LA SEMANA
3	HORA / TEMPERATURA
4	BLOQUEO DE TECLADO
5	FUNCIÓN AUTOMÁTICA
6	FUNCIÓN MANUAL
7	ANTIHIELO
8	MODO ECONÓMICO
9	MODO CONFORT
10	SECATOALLAS EN CONSUMO

1.2. Encendido y apagado

Pulsando la tecla , podemos encender o apagar el secatoallas.

1.3. Bloqueo de teclado

Pulsando simultáneamente durante 3 segundos las teclas − y + bloqueamos el teclado, se activa el icono de bloqueo de teclado , y las teclas no atenderán a pulsaciones. Para desbloquear repetir el mismo proceso.

1.4. Selección de Temperatura

Pulsando − o + variamos la temperatura. Cuando la temperatura de la estancia es inferior a la seleccionada, el secatoallas entra en consumo, apareciendo el símbolo .

1.5. Función manual/automático

Pulsando MAN/AUT alternaremos entre la función Manual y Automático.

En función manual aparece en el display el icono M. En función automático aparece en el display el icono A.

1.5.1. Función manual

Esta función usted ajusta manualmente la temperatura, tal como se indicó en el punto 1.4. Según la temperatura seleccionada verá uno de estos iconos en pantalla:

SÍMBOLO	MODO	RANGO DE TEMPERATURAS
☼	CONFORT	20ºC A 30ºC
☾	ECO	15ºC A 19,5ºC
❄	ANTIHIELO	8ºC

1.5.2. Función automático

Esta función activa la programación que tenga grabada el secatoallas.

1.6. Funcionamiento intenso dos horas (2H)

Pulsando (2H), el secatoallas funcionará a máxima potencia de forma continuada durante dos horas, independientemente del estado en que se encuentre. Esta función tiene prioridad sobre cualquier otra.

Para indicar que el secatoallas está en modo dos horas, el display mostrará 2H, hasta que terminen las dos horas o se pulse nuevamente (2H).

2. PROGRAMACIÓN DEL SECATOALLAS SERIE T

ATENCIÓN: LEA CON ATENCIÓN ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE COMENZAR A PROGRAMAR SU SECATOALLAS PARA ENTENDER EL PROCESO EN SU TOTALIDAD.

2.1. Ajuste de día y hora

Para ajustar la hora y el día de la semana primero ajustamos la hora, después los minutos y finalmente el día. Se realiza de la siguiente manera:

Asegúrese de estar en la función manual, de manera que la pantalla muestra el símbolo Ⓜ. Si en la pantalla aparece el símbolo Ⓐ, pulse (MAN/AUT) para cambiar a función Manual, después mantenga pulsado durante 3 segundos el botón (MAN/AUT). La hora comenzará a parpadear.

Seleccione la hora usando los botones (−) y (+).

Cuando acabe, pulse (MAN/AUT) y entonces parpadearán los minutos. De igual manera que con la hora, use (−) y (+) para ajustar los minutos.

Cuando acabe, pulse (MAN/AUT) de nuevo, de manera que el símbolo ① parpadeará. Este símbolo representa el lunes. Con el botón (+) nos pasamos al 2 (martes), 3 (miércoles), etc. hasta alcanzar el día deseado. Pulse (MAN/AUT) de nuevo para confirmar el día y, de nuevo, (MAN/AUT) para salir del modo de ajuste de día y hora.

2.2. Programación del secatoallas

Se puede programar el secatoallas usando su panel de control.

Para comenzar a programar, compruebe que está en función Automática, mostrando la pantalla el símbolo Ⓐ. Si la pantalla muestra el símbolo Ⓜ, pulse (MAN/AUT) para cambiar de función.

Una vez en función Automática, pulse y mantenga (2H) durante 3 para entrar en el modo de programación. Verá el símbolo ☼ parpadeando, que representa el modo Confort, junto con la temperatura de dicho modo.

Use (−) y (+) para variar la temperatura del modo Confort, dentro del rango entre los 20ºC y 30ºC. Esta será la temperatura que se aplicará cuando elija el modo Confort más adelante.

Una vez conforme con la selección, pulse (2H). El símbolo ☾ pasará a parpadear, lo que representa que está dentro del ajuste de la temperatura del modo Eco (economía).

Nuevamente, use (−) y (+) para variar la temperatura del modo Confort, dentro del rango entre los 15ºC y los 19,5ºC. Esta será la temperatura que se aplicará cuando elija el modo Eco más adelante.

Ahora pulse (2H) para moverse entre los días de la semana, del ① (lunes) al ⑦ (domingo). Sus símbolos estarán parpadeando, y también estarán representados en la pantalla con SEL1, SEL2, SEL3 etc.

Pulse el botón (I) para seleccionar un día, el cual dejará de parpadear.

Muévase entre los días del ① al ⑦ usando (−) y (+), y por cada día que quiera programar pulse (I) de manera que dejará de parpadear. Repita este paso hasta que todos los días que quiera programar dejen de parpadear. Para continuar con la programación pulse el botón (2H) .

NOTA: LLegado a este punto, recuerde que si el radiador ha sido programado con anterioridad, todos los días seleccionados perderán su programación actual y se modificarán por la nueva programación que va a realizar.

En la pantalla podrá ver la hora en formato 24 horas (medianoche es 00H, 01H, 02H,...). En la barra de programación horaria de la parte inferior de la pantalla verá representada la programación completa del día, y la hora actual parpadeando.

Use el botón (I) para cambiar entre los modos Confort (☼), Eco (☾) y Off en la hora actual. Muévase a través de las horas usando (−) o (+), y cambie repita el proceso de seleccionar el modo con el botón (I) cada vez que lo necesite.

Si no quiere cambiar la programación de una hora, simplemente muévase a la siguiente hora que necesite. Una vez que de por finalizada la programación, pulse el botón (2H) para terminar, o simplemente no pulse ninguna tecla durante 30 segundos.

3. INSTRUCCIONES DE MONTAJE

En la parte interior del embalaje se encuentra un kit de sujeción.

1. Seleccionar el lugar adecuado en la pared.

2. Colocar la plantilla de montaje en la pared, haciendo pequeñas marcas en los lugares donde van situados los agujeros.

3. Retirar plantilla de montaje y realizar agujeros en la pared.

4. Insertar los tacos en los agujeros realizados.

5. Atornillar la pieza plástica de anclaje a la pared con el tornillo 6,3 x 50 mm.

6. Atornillar las dos piezas sujeta-secatoallas y la pieza plástica de fijación al tubo horizontal del secatoallas como se ve en la Figura 1 con el tornillo 3/8" x 40 mm.

7. Insertar el conjunto del punto 6 en la pieza plástica de anclaje y sujetar con el tornillo prisionero de 2.9 x 9.5.

8. Colocar el embellecedor en la pieza sujeta-secatoallas.

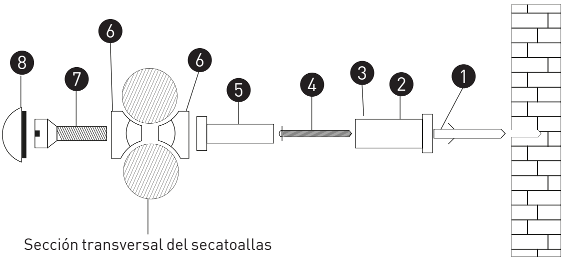


Figura 1.

1	Taco 10 mm
2	Pieza Plástica Anclaje
3	Tornillo 2,9 x 9,5 mm
4	Tornillo 6,3 x 50 mm
5	Pieza Plástica Fijación
6	Sujeta-Secatoallas
7	Tornillo 3/8'' x 40 mm
8	Embellecedor

Figura 2. Medidas y características técnicas



REFERENCIA	H1	H2	V1	V2	V3
TN030***	500 mm	300 mm	800 mm	624 mm	49 mm
TN050***	500 mm	300 mm	1.200 mm	1.024 mm	49 mm
TN075***	500 mm	300 mm	1.600 mm	1.424 mm	49 mm
TN100***	500 mm	300 mm	1.800 mm	1.625 mm	49 mm

CÓDIGO	MODELO	POTENCIA	TENSIÓN	ALTURA	ANCHURA	PROF.	PROF. INST.	PESO
TN030SEB	T.BLANCO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEB	T.BLANCO 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEB	T.BLANCO 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEB	T.BLANCO 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CÓDIGO	MODELO	POTENCIA	TENSIÓN	ALTURA	ANCHURA	PROF.	PROF. INST.	PESO
TN030SEM	T.METÁLICO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEM	T.METÁLICO 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEM	T.METÁLICO 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEM	T.METÁLICO 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CÓDIGO	MODELO	POTENCIA	TENSIÓN	ALTURA	ANCHURA	PROF.	PROF. INST.	PESO
TN030SEC	T.CROMO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEC	T.CROMO 050	300 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEC	T.CROMO 075	500 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEC	T.CROMO 100	750 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

4. NORMAS DE CONEXIÓN

La conexión a la red debe efectuarse respetando la tensión indicada en la etiqueta de características técnicas del producto.

Este aparato está destinado a ser permanentemente conectado a una instalación fija. El circuito de alimentación del secatoallas debe incorporar un interruptor de corte omnipolar con una separación de contactos de al menos 3 mm.

El aparato debe ser instalado, si es posible al abrigo de las corrientes de aire (ventanas, puertas) o de cualquier otra cosa que pudiera perturbar su regulación. Así, le aportará el mejor confort térmico. Coloque todo objeto que pueda suponer un impedimento a la circulación del aire (muebles, sillones) a 50 cm de la cara delantera del aparato.

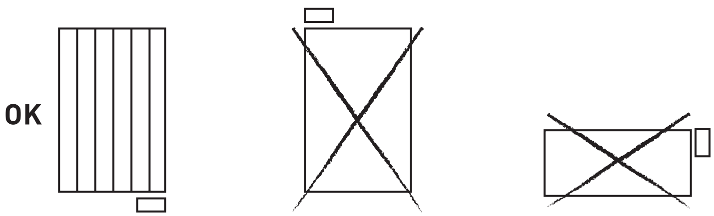
El aparato no se deberá colocar delante o justo debajo de un enchufe fijo.

La parte baja de la caja de mandos debe situarse como mínimo a 15 cm del suelo.

Para cualquier aparato, si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser reemplazado por un cable específico. La sustitución del cable debe ser efectuada por el fabricante, su servicio posventa o personal cualificado. Las características técnicas de su aparato están indicadas en la etiqueta de características técnicas.

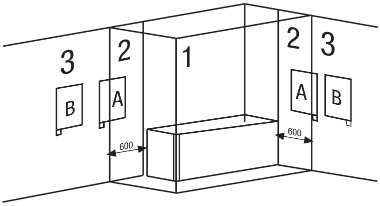
IMPORTANTE

- Este aparato no debe ser instalado nunca con su caja de mandos en posición alta.
- El aparato vertical no debe ser utilizado horizontalmente.
- Durante la instalación utilice calces para evitar que la caja de los mandos apoye en el suelo.



4.1. Reglas particulares para los cuartos de baño

Este aparato es conforme con las normas de seguridad de CLASE II (doble aislamiento). Puede estar instalado en los volúmenes 2 y 3, posiciones A y B siempre que se respeten las siguientes normas:



- En los cuartos de baño, el radiador-secatoallas nunca debe ser instalado de tal forma que los interruptores y otros dispositivos de control puedan ser tocados por una persona que se encuentre en la bañera o ducha.
- En una cocina o cuarto de baño, el secatoallas se colocará al menos a 25 cm del suelo.
- No debe estar conectado a tierra.

5. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Gracias a las altas prestaciones de sus materiales y a la calidad de su tratamiento superficial, su secatoallas está protegido de la corrosión.

No utilice productos abrasivos o corrosivos, utilice un paño humedecido de alcohol, tomando la precaución de parar previamente el aparato. Para la caja con los mandos, utilice un paño seco (sin disolvente).

5.1. Seguridad

Este producto no debe ser usado por niños o personas cuyas capacidades físicas, mentales o sensoriales estén reducidas, así como por aquellos que carezcan de experiencia en su uso, a no ser que estén siendo instruidos o supervisados por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben de estar continuamente supervisados para asegurarse de que no juegan con el producto.

6. GARANTÍA

6.1. Si debe enviar su secatoallas ROINTE al servicio de garantía, remítalo al distribuidor / instalador donde lo adquirió. En el caso de que le surjan dificultades, ROINTE pone a su disposición el TELÉFONO DE ASISTENCIA TÉCNICA 902 15 80 49 ó el correo electrónico sat@rointe.com.

6.2. ROINTEgarantiza que este producto no presenta ningún defecto material ni de diseño ni de fabricación en el momento de su adquisición original y durante un período inmediatamente

posterior de 120 meses en aluminio y estanquidad, y 24 meses en componentes eléctricos y electrónicos.

6.3. Si durante el periodo de garantía el secatoallas no funciona correctamente con un uso normal, y sea fallo de diseño, de los materiales o de fabricación, ROINTEreparará o sustituirá el secatoallas, según considere oportuno, bajo las condiciones que se estipulan a continuación:

6.3.1. La garantía sólo se facilita si se presenta el Certificado de Garantía original emitido por el distribuidor o instalador al comprador y cuando la citada garantía estipule el nº de serie y modelo del secatoallas (reflejado en la pegatina de las características técnicas) y fecha de compra del mismo. ROINTE se reserva el derecho de rechazar el servicio de garantía cuando esta información haya sido retirada o rectificada tras la compra original del producto.

El recibo o factura original sólo se aceptará como prueba de compra cuando se presente ante el distribuidor o instalador que vendió el producto.

6.3.2. La garantía tan sólo se aplica a los casos relativos a defectos de material, diseño o defecto de fabricación, en ningún caso cubre daños del secatoallas por los siguientes:

6.3.2.1. Uso incorrecto del producto para fines no normales o sin respetar las instrucciones de ROINTE acerca del uso y mantenimiento del secatoallas, así como la instalación o uso del producto de una forma que incumpla los estándares técnicos de seguridad vigentes.

6.3.2.2. Reparaciones realizadas por talleres de servicio no autorizados o la apertura del secatoallas por personas no autorizadas.

6.3.2.3. Accidentes imprevistos que se escapan del control de ROINTE como rayos, incendios, riadas, desórdenes públicos, etc.

6.3.2.4. Las reparaciones o sustituciones que contempla esta garantía, no permiten la extensión ni nuevo comienzo del periodo de la garantía.

Las reparaciones o sustituciones que contemplan esta garantía se cumplirán con unidades reacondicionadas funcionalmente equivalentes. Las piezas o componentes defectuosos retirados pasarán a ser propiedad de ROINTE.

6.3.2.5. Esta garantía no afecta a los derechos legales del comprador previstos por la legislación nacional vigente, ni los derechos del comprador contra los del distribuidor o instalador que surjan a partir del contrato de compraventa.

6.3.2.6. En ausencia de una legislación nacional vigente aplicable, esta garantía será la única protección del comprador. ROINTE, sus oficinas y distribuidores e instaladores no se responsabilizarán de ningún tipo de daños, tanto fortuitos como accidentales, derivados de infringir cualquier norma implícita relacionada con este producto.

Normativa Europea 2002/96/EC

En base a la normativa europea 2002/96/CE de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE), dichos aparatos no pueden ser arrojados en los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que los constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medio ambiente. El símbolo del cubo de basura tachado sobre barra horizontal se marca sobre todos los productos ROINTE para recordar al consumidor la obligación de separarlos para la recogida selectiva. El consumidor debe contactar con la autoridad local o con el vendedor para informarse en relación a la correcta eliminación de su aparato.

T Series

ENGLISH

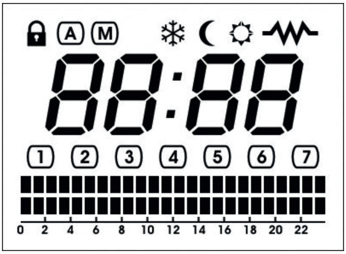
TABLE OF CONTENTS

1. Description of the T Series Towel Rail 15
   1.1. Front Panel Parts 15
   1.2. Switching On & Off 16
   1.3. Locking the Control Panel 16
   1.4. Selection of Temperature 16
   1.5. Manual/Automatic Mode 16
   1.6. Two-hour Boost Mode (2H) 17
2. Programming the T Series Towel Rail 17
   2.1. Adjusting the time and day 17
   2.2. Programming the towel rail 18
3. Mounting Instructions 19
4. Connecting Instructions 21
   4.1. Specific Regulations for Bathrooms 22
5. Maintenance & Cleaning 22
   5.1. Safety 22
6. Guarantee 22

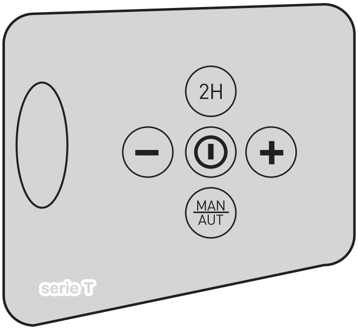
1. DESCRIPTION OF THE T SERIES TOWEL RAIL

1.1. Front Panel Parts

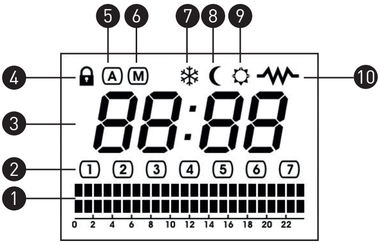
LCD DISPLAY



CONTROL PANEL



1.1.1. Display parts



SEGMENT	INDICATION
1	PROGRAMMING
2	DAYS OF THE WEEK
3	TEMPERATURE SELECTED/TIME OF DAY
4	LOCKING THE CONTROL PANEL
5	AUTOMATIC MODE
6	MANUAL MODE
7	ANTI-FROST MODE
8	ECONOMY MODE
9	COMFORT MODE
10	HEATED TOWEL RAIL ON

1.2. Switching On & Off

By pressing the key (⏻), we switch the towel rail on or off.

1.3. Locking the Control Panel

By pressing the keys (−) and (+) at the same time for 3 seconds, we lock the control panel, the control panel symbol 🔒 is activated, and the keys will not respond when pressed. To unlock, repeat the same procedure.

1.4. Selection of Temperature

By pressing (−) or (+) we set the temperature. When the room temperature is lower than the one set, heated the towel rail goes on, the -W- symbol appearing.

1.5. Manual/Automatic Mode

By pressing (MAN/AUT) we change between the Manual and Automatic mode.

When the manual mode is selected, the symbol Ⓜ appears on the display. When the automatic mode is selected, the symbol Ⓐ appears on the display.

1.5.1. Manual Mode

This enables to choose between the modes of operation COMFORT, ECO and ANTI-FROST, changing the temperature as indicated in Section 1.4.

SYMBOL	MODE	TEMPERATURE RANGE
☼	COMFORT	20ºC TO 30ºC
☾	ECO	15ºC TO 19.5ºC
❄	ANTI-FROST	8ºC

1.5.2. Automatic mode

This mode activates the programming set on the heated towel rail.

1.6. Two-hour Boost Mode (2H)

By pressing the key (2H), the heated towel rail will work for two hours at maximum power, regardless of any other mode. This mode takes priority over any other.

2H will be shown in the display when the heated towel rail is set at the two-hour mode, until the two hours have finished or the (2H) key is pressed again.

2. PROGRAMMING THE T SERIES TOWEL RAIL

IMPORTANT NOTICE: PLEASE READ THE INSTRUCTIONS FULLY BEFORE STARTING THE PROGRAMMING TO ENSURE A GOOD UNDERSTANDING OF THE PROCESS.

2.1. Adjusting the time and day

In order to adjust the time and day of the week, please follow the steps below. First we choose the hour, then the minutes, then the day of the week:

To enter the time and day adjust mode, please ensure that the screen shows an Ⓜ symbol (if the screen shows an Ⓐ symbol, press (MAN/AUT) briefly to switch to manual operation) and press and hold for 3 seconds the (MAN/AUT) button.The hours will start flashing.

Select the hour using the (−) and (+) buttons to move the hour up or down.

Press (MAN/AUT) once and the minutes will start to flash.

In the same way as with the hours, use (−) and (+) to increase or decrease the minutes to select the correct time.

Once the minutes are correct press (MAN/AUT) again so that the day ① flashes. This represents Monday. With the (+) button we can advance through to day 2 (Tuesday), day 3 (Wednesday) etc. until we reach the required day. Press (MAN/AUT) again to confirm the day and once more (MAN/AUT) to leave the time and date adjust mode.

2.2. Programming the towel rail

It is possible to programme the towel rail using the control panel.

In order to start the programming please ensure that the screen shows automatic mode with the symbol Ⓐ. If the screen shows an Ⓜ symbol, please press the (MAN/AUT) button to change modes.

By pressing and holding (2H) for 3 seconds the button we enter programming mode. The first thing you will see is the sun symbol ☼ flashing, representing the comfort mode. The comfort mode temperature will also be displayed.

Using the (−) and (+) buttons we can increase and decrease the temperature desired within the comfort mode, from 20ºC to 30ºC. This temperature will be applied later when programming an hour with the comfort mode setting.

Once the comfort mode temperature is selected, press the (2H) button so that the moon symbol ☾ appears flashing. This symbol represents the economy (eco) mode. The economy mode temperature will also be displayed.

Using the (−) and (+) buttons we can increase or decrease the eco mode temperature, from 15ºC to 19,5ºC. The selected temperature will be applied later when programming an hour with the eco mode setting.

Next we press the (2H) button to move to selecting the days of the week that we wish to program from ① (Monday) to ⑦ (Sunday). These numbers will initially be flashing and they will also be represented by SEL1, SEL2, SEL3 etc.

Pressing the on/off button (⏻) will select a day, which will stop flashing.

To select another day to be programmed, use (−) and (+) to change the day (we can move directly from day ① to day ⑦ and day ⑦ to day ①, if required) and select each day by pressing the on/off button (⏻) so that it stops flashing.

Repeat this until all the days you wish to be programmed have stopped flashing. Once you are ready, we can move on to programming hour by hour by pressing the (2H) button.

NOTE: At this stage, it is possible that you have programmed the radiator previously and you are now changing the programming. When the days selected have different programming, they will all change by default to the programming of the last day selected, which also happens when programming with the remote control.

From the numbers we can see the selected hour in 24 hour display (00H is midnight, 01H, 02H,...). On the hourly programming bar at the bottom of the screen you will see the programming for the whole day and the selected hour flashing.

Use the (⏻) button to change between COMFORT (☼ symbol), ECO (☾ symbol) and OFF for every hour. Move through the hours using (−) or (+) and change each hour's programming using the (⏻) button every time you wish to change the setting.

If you do not wish to change the programming of a particular hour, continue to the next hour you wish to change. Once all of the hours are programmed, or left blank without programming, press the (2H) button to exit, or leave the unit for 30 seconds without pressing anything.

3. MOUNTING INSTRUCTIONS

Inside the box you will find a mounting kit.

1. Choose the right part of the wall.
2. Place the mounting stencil on the wall, marking the places for the holes.
3. Remove the stencil and make the holes in the wall.
4. Insert the rawl plugs in the holes made.
5. Screw the plastic fastener to the wall with the 6.3 x 50 mm screw.
6. Screw the two brackets for supporting the heated towel rail and the plastic fastener to the horizontal tube of the heated towel rail like in Figure 1 with the 3/8" x 40 mm screw.
7. Insert what you have assembled in Section 6 into the plastic piece and fix well with the 2.9 x 9.5 mm stud bolt.
8. Place the cover on the piece supporting the heated towel rail.

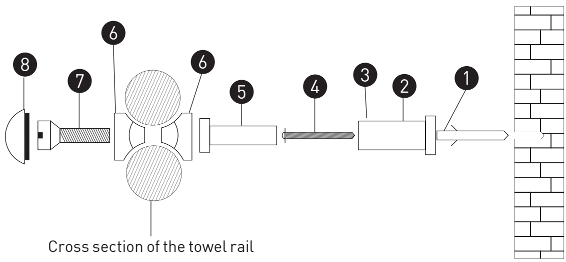
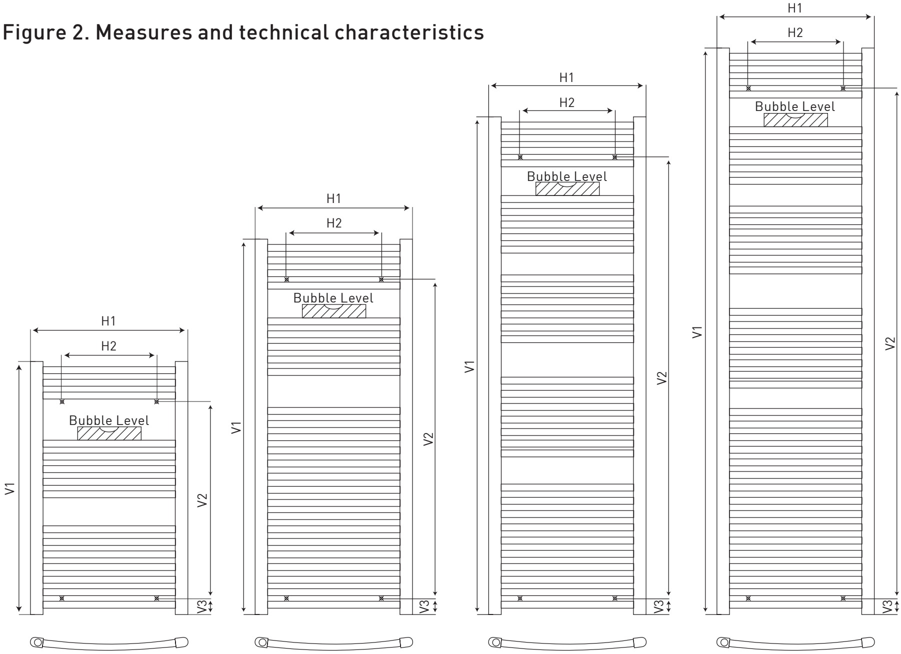


Figure 1.

1	10 mm Rawl Plug
2	Plastic Fastener
3	Screw 2.9 x 9.5 mm
4	Screw 6.3 x 50 mm
5	Plastic Fastener
6	Profile of Heated Towel Rail
7	Screw 3/8" x 40 mm
8	Cover

Figure 2. Measures and technical characteristics



REFERENCE	H1	H2	V1	V2	V3
TN030***	500 mm	300 mm	800 mm	624 mm	49 mm
TN050***	500 mm	300 mm	1,200 mm	1,024 mm	49 mm
TN075***	500 mm	300 mm	1,600 mm	1,424 mm	49 mm
TN100***	500 mm	300 mm	1,800 mm	1,625 mm	49 mm

CODE	MODEL	POWER	VOLTAGE	HEIGHT	WIDTH	DEPTH	INST. DEPTH	WEIGHT
TN030SEB	T.WHITE 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEB	T.WHITE 050	500 W	230V~	1,200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEB	T.WHITE 075	750 W	230V~	1,600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEB	T.WHITE 100	1,000 W	230V~	1,800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CODE	MODEL	POWER	VOLTAGE	HEIGHT	WIDTH	DEPTH	INST. DEPTH	WEIGHT
TN030SEM	T.METALLIC 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEM	T.METALLIC 050	500 W	230V~	1,200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEM	T.METALLIC 075	750 W	230V~	1,600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEM	T.METALLIC 100	1,000 W	230V~	1,800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CODE	MODEL	POWER	VOLTAGE	HEIGHT	WIDTH	DEPTH	INST. DEPTH	WEIGHT
TN030SEC	T.CHROME 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEC	T.CHROME 050	300 W	230V~	1,200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEC	T.CHROME 075	500 W	230V~	1,600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEC	T.CHROME 100	750 W	230V~	1,800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

4. CONNECTING INSTRUCTIONS

Connection to the mains must be made observing the voltage stated on the product technical data label.

This appliance is designed to be permanently installed connected to fixed facilities. The heated towel rail power supply circuit must have an all-pole circuit breaker switch with a separation of at least 3 mm between the contacts.

The appliance must be installed, if possible, away from any source of draughts (windows, doors) or any other thing which may affect its functioning. In this way, the temperature will not be affected. Place any object which might prevent the air flow (furniture, armchairs) 50 cm away from the front of the appliance.

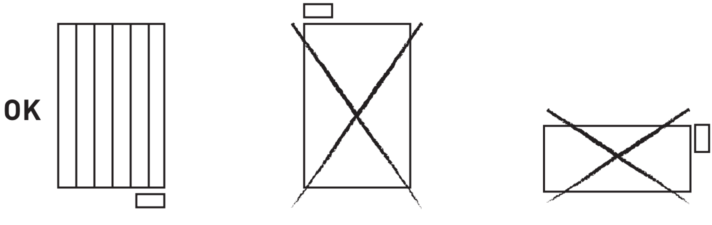
The heater must never be installed immediately below a power point.

The lower part of the control panel must be placed at least 15 cm from the floor.

For any appliance, if the power cable is damaged, it must be replaced by a specific cable. The replacement of the cable must be done by the maker, its after-sales service or qualified personnel. The technical specifications of your appliance appear on the technical data label.

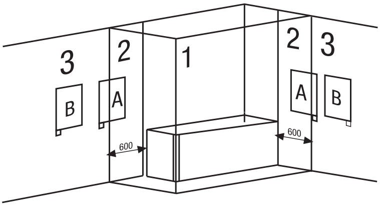
IMPORTANT

- This device must never be installed with its control panel in high position
- The vertical device must not be used horizontally
- During installation, use wedges so that the control panel will not be in contact with the floor.



4.1. Specific Regulations for Bathrooms

This device is in compliance with CLASS II safety regulations (double insulation). it can be installed in volumes 2 and 3, position A and B whenever it observes the following regulations:



- In bathrooms, the radiator-heated towel rail must never be installed in such a way that the switches and other control devices may be touched by someone in the bathtub or having a shower.
- In a kitchen or bathroom, the heated towel rail shall be placed at least 25 cm from the floor.
- It must not be earthed.

5. MAINTENANCE & CLEANING

Thanks to the high standard of its materials and surface treatment, your heated towel rail is protected against corrosion.

Don’t use abrasive or corrosive products. Use a cloth with alcohol, taking the precaution to switch off the device beforehand. For the control panel, use a dry cloth (without any solvents).

5.1. Safety

This product is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capacities, or have no experience or knowledge of the product, except if they are supervised or instructed in the use of the product by a person who is responsible for his or her safety. Children must be supervised at all times to ensure that they do not play with the product.

6. GUARANTEE

6.1. If your ROINTE heated towel rail needs to be sent to the guarantee service, send it to the dealer / installer where it was purchased. In the event of any problems, you can contact ROINTE on its TECHNICAL ASSISTANCE HELPLINE +34 902 15 80 49 or e-mail us at sat@rointe.com.

6.2. ROINTE guarantees this product is free from defects in materials, design and workmanship at the time of its purchase and for the immediately following period of 120 months regarding aluminium and leaktightness, and 24 months for electric and electronic parts.

6.3. If during the guarantee period the heated towel rail fails to work properly, due to defects

in design, materials or workmanship, ROINTE shall repair or replace the radiator, whichever it considers to be more advisable, in the terms and conditions stated below:

6.3.1. The guarantee shall only be covered if the original Certificate of Guarantee issued to the buyer by the dealer or installer is presented, and when the guarantee states the towel rail serial number and model (on the technical data label) and its date of purchase. ROINTE reserves the right to refuse the guarantee service when this information has been removed or changed following the original purchase of the product.

Only the original receipt or invoice shall be accepted as proof of purchase when presented to the dealer or installer that sold the product.

6.3.2. The guarantee shall only be applicable to cases regarding defects in materials, design and workmanship, and shall never cover any damages due to the following:

6.3.2.1. Incorrect use of the product for other than normal purposes or failure to observe the instructions given by ROINTE regarding the use and maintenance of the heated towel rail, as well as the installation or use of the product in a way that fails to comply with the applicable technical safety standards.

6.3.2.2. Repairs made by unauthorized repair shops or the opening of the heated towel rail by unauthorized persons.

6.3.2.3. Unforeseen circumstances beyond the control of ROINTE, such as lightning, fire, floods, public disorder, etc.

6.3.2.4. The repairs or replacements covered in this guarantee do not permit any extension or new beginning of the guarantee period.

The repairs or replacements covered in this guarantee shall be made with functionally equivalent reconditioned units. The faulty parts or pieces removed shall become the property of ROINTE.

6.3.2.5. This guarantee does not affect the buyer's statutory rights under the current national laws, or the buyer's rights against those of the dealer or installer arising from the contract of sale.

6.3.2.6. In the event of there being no national legislation applicable, this guarantee shall be the buyer's sole protection. ROINTE, its offices, dealers and installers shall not be held liable for any type of damages, whether fortuitous or accidental, arising from the failure to observe any of the regulations related with this product.

European Directive 2002/96/EC

Under the European Directive 2002/96/EC on waste electrical and electronic equipment (WEEE), the apparatus cannot be disposed in the usual council bins and containers. They must be separated to optimize the recovery and recycling of all of the components and materials and reducing the impact to human health and the environment. The symbol of the container crossed out over a horizontal line marks all of ROINTE's products to remind the consumer of the obligation to separate them on disposal. The consumer should contact the local authority or original point of sale to learn more about the correct disposal of this product.

DEUTSCH

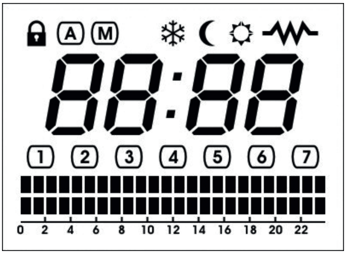
INHALTSVERZEICHNIS

1. Beschreibung Des HandtuchtrocknerS „Serie T“ 25
1.1. Teile der vorderen Verkleidung 25
1.2. Ein- und Ausschalten 26
1.3. Tastensperre 26
1.4. Temperaturauswahl 26
1.5. Manuelle und Automatik-Funktion 26
1.6. Zweistündiger Intensivbetrieb (2H) 27
2. Programmierung 27
2.1. Tages- und Uhrzeiteinstellung 27
2.2. Programmierung am Handtuchtrockner 27
3. Montageanleitung 29
4. Regeln für Aufbau und Anschluss 31
4.1. Sonderregeln für Badezimmer 32
5. Wartung und Reinigung 32
5.1. Sicherheit 32
6. Garantie 32

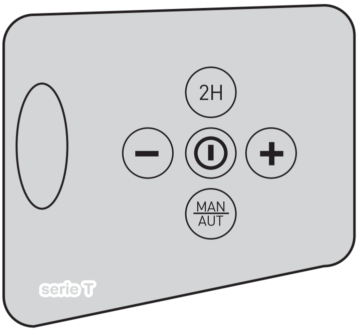
1. BESCHREIBUNG DES HANDTUCHTROCKNERS „SERIE T“

1.1. Teile der vorderen Verkleidung

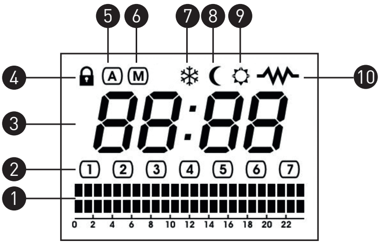
LCD DISPLAY



TASTENFELD



1.1.1. Teile des Display



ABSCHNITT	ANZEIGE
1	PROGRAMMIERUNG
2	WOCHENTAGE
3	AUSGEWÄHLTE TEMPERATUR/UHRZEIT
4	TASTENSPERRE
5	AUTOMATIK-FUNKTION
6	MANUELLE FUNKTION
7	FROSTSCHUTZ-MODUS
8	ENERGIESPAR-MODUS
9	KOMFORT-MODUS
10	HANDTUCHTROCKNER-NUTZUNG

1.2. Ein- und Ausschalten

Durch Drücken der Taste ⏻ wird der Handtuchtrockner ein- bzw. ausgeschaltet.

1.3. Tastensperre

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten − und + während 3 Sekunden wird die Tastensperre aktiviert, erscheint das entsprechende Icon 🔒 und die Tasten reagieren nicht mehr. Durch erneutes drücken der gleichen Tasten wird die Tastensperre wieder gelöst.

1.4. Temperaturauswahl

Durch Drücken von − oder + wird die Temperatur eingestellt. Ist die Umgebungstemperatur niedriger als die ausgewählte Temperatur, beginnt der Heizkörper zu arbeiten und es erscheint das Symbol -W-.

1.5. Manuelle und Automatik-Funktion

Durch Drücken von MAN/AUT wird zwischen der manuellen und der Automatik-Funktion gewechselt.

Ist die manuelle Funktion aktiv, erscheint im Display das Icon Ⓜ. Ist die Automatik-Funktion aktiv, erscheint im Display das Icon Ⓐ.

1.5.1. Manuelle Funktion

Bei dieser Funktion kann zwischen den Betriebsmodi KOMFORT; ENERGIESPAR und FROSTSCHUTZ gewechselt und die Temperatureinstellung wie im Punkt 1.4. angegeben verändert werden.

ICON	MODUS	TEMPERATURSPANNE
☼	KOMFORT	20°C - 30°C
☾	ENERGIESPAR	15°C - 19.5°C
❄	FROSTSCHUTZ	8°C

1.5.2. Automatik-Funktion

Bei dieser Funktion wird die im Handtuchtrockner gespeicherte Programmierung aktiv.

1.6. Zweistündiger Intensivbetrieb (2H)

Durch Drücken der Taste (2H) wird der Handtuchtrockner unabhängig des bisherigen Programmierstatus zwei Stunden lang durchgehend in Spitzenleistung Betrieb gesetzt. Diese Funktion überlagert alle anderen.

Befindet sich der Handtuchtrockner in diesem Modus, wird solange 2H auf dem Display angezeigt, bis die zwei Stunden abgelaufen sind oder erneut (2H) gedrückt wird.

2. PROGRAMMIERUNG

2.1. Tages- und Uhrzeiteinstellung

Um die Uhrzeit und den Wochentag einzustellen wird folgendermaßen vorgegangen:

Nach dreisekündigem Drücken der Taste (MAN/AUT) blinkt die Uhrzeiteinstellung.

Mit den Tasten (−) und (+) wird die Stundenanzeige vor- oder zurückgestellt.

Durch kurzes Drücken der Taste (MAN/AUT) wird die Stundenangabe bestätigt und es blinkt die Minutenanzeige. Mit den Tasten (−) und (+) wird die Minutenanzeige vor- oder zurückgestellt.

Nach Drücken der Taste (MAN/AUT) blinkt die Tagesanzeige (1). Nach Drücken der Taste (+) blinkt nun Tag 2 ((2)) usw. Entsprechend wird bis zur Einstellung des gewünschten Tages vorgegangen. Durch kurzes Drücken der Taste (MAN/AUT) wird die Tagesangabe bestätigt.

Durch erneutes kurzes Drücken der Taste (MAN/AUT) wird der Uhreinstellungsmodus verlassen.

2.2. Programmierung am Handtuchtrockner

Der Handtuchhalter kann am Gerät selbst mittels Durchführung folgenden Ablaufes programmiert werden. Hierzu muß die Automatikfunktion ((A)) aktiviert sein.

Durch dreisekündiges Drücken der Taste (2H) blinkt das Sonnensymbol (☼) sowie die programmierte Komforttemperatur. Mit den Tasten (−) und (+) wird die Temperatur des Komfortmodus gesenkt oder angehoben (Temperatur zwischen 20 und 30°C).

Nach einmaligem kurzem Drücken der Taste (2H) blinkt das Mondsymbol (☾) sowie die programmierte Energiespartemperatur, die zwischen 15°C und 19,5°C liegen kann. Mit den Tasten (−) und (+) wird die Temperatur des Energiesparmodus gesenkt oder angehoben.

Nach einmaligem kurzen Drücken der Taste (2H) blinken alle Ziffern zwischen (1) und (7) der Wochenanzeige. Mit den Tasten (−) und (+) werden die Wochentage vor- und zurückgestellt und es wird entsprechend SEL1, SEL2, SEL3 usw angezeigt. Mit der Taste (⏻) wird der entsprechende Tag bestätigt, wonach die Anzeige nun nicht mehr blinkt.

Wenn die Tagesanzeige auf Tag 7 ((7)) steht, springt diese durch Drücken von (+) auf Tag 1 ((1)). Wenn die Tagesanzeige auf Tag 1 ((1)) steht, springt diese durch Drücken von (−) auf Tag 7 ((7)).

Bei Anwahl verschiedener Tage mit unterschiedlichen Programmen, wird das Programm des zuletzt gewählten Tages in die restlichen Tage kopiert.

Nach Wahl der gewünschten Tage wird die Taste (2H) gedrückt und es wird die Anzeige der Uhrzeitprogrammierung aufgerufen.

Zur Veränderung der Stundenanzeige werden die Tasten (−) und (+) verwendet. In der Anzeige leuchtet das Mondsymbol (☾), das Sonnensymbol (☼) oder keines der beiden auf. Im Ziffernteil wird die gewählte Uhrzeit angezeigt (00H, 01H, 02H usw). In der Zeitanzeige wird das Programm des gesamten Tages angezeigt, wobei die gewählte Stunde blinkt.

Mit der Taste (⏻) kann zwischen den Komfortmodus, Energiesparmodus und OFF gewählt werden. Beim Durchschalten der Stunden wird die tatsächliche Uhrzeit angezeigt, um den Modus Komfort, Energiespar oder OFF zu wählen.

Beim Verändern der Stundenanzeige mit den Tasten (−) und (+) wird der Programm-Modus (Komfort, Energiespar oder OFF) der vorherig gewählten Stunde beibehalten.

Sobald eine Programmierung fertiggestellt ist, kann mittels der Tasten (−) und (+) die Stundenanzeige vor- und zurückgestellt werden, wobei die Programmierung angezeigt wird.

Durch Drücken von (2H) oder durch 30-sekündige Nichtbetätigung irgendwelcher Tasten wird der Vorgang beendet.

3. MONTAGEANLEITUNG

Im Innern der Verpackung befindet sich ein Befestigungs-Set.

1. Wählen Sie eine adäquate Position an der Wand aus.
2. Halten Sie die Montageschablone an die Wand und zeichnen sie die Bohrlöcher an.
3. Nehmen Sie die Montageschablone beiseite und bohren sie die Löcher in die Wand.
4. Stecken Sie die Dübel in die gebohrten Löcher.
5. Schrauben Sie die Plastikverankerung mit den 6,3 x 50mm - Schrauben an die Wand.
6. Schrauben Sie die zwei Handtuchtrockner-Halterungen und das Plastikteil zur Befestigung wie in Abbildung 1 dargestellt mit den 3/8” x 40 mm - Schrauben an die horizontale Röhre des Handtuchtrockners.
7. Stecken Sie den Verbund aus Punkt 6 in die Plastikverankerung und schrauben Sie ihn mit der 2,9 x 9,5 mm - Stiftschraube fest.
8. Bringen Sie die Zierkappe auf der Handtuchtrockner-Halterung an.

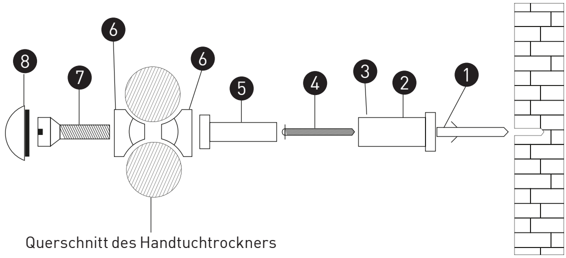
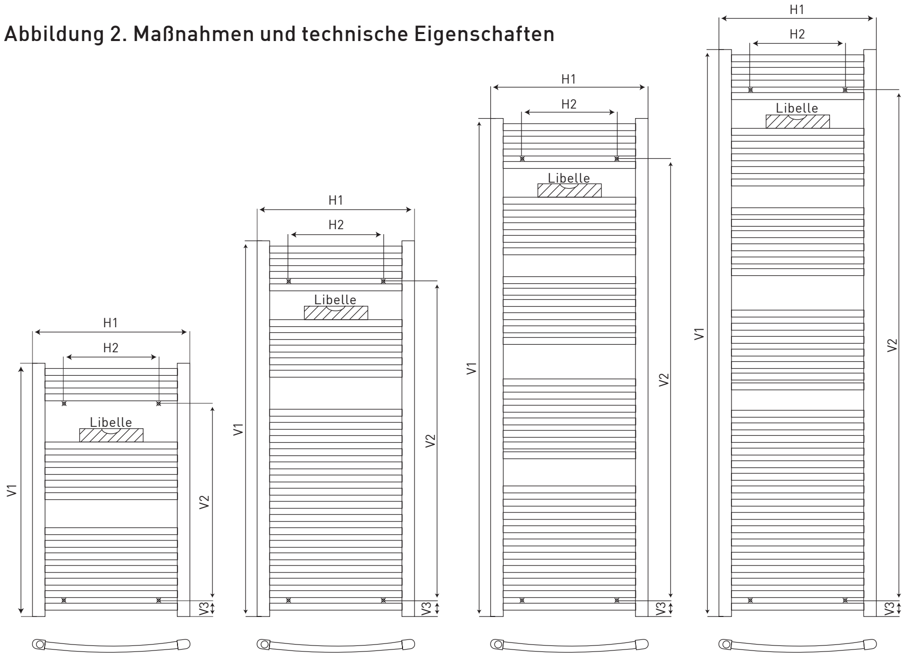


Abbildung 1.

1	Dübel 10Mm
2	Plastikverankerung
3	Schraube 2.9 X 9.5 Mm
4	Schraube 6.3 X 50 Mm
5	Plastikteil zur Befestigung
6	Umriss des Handtuchtrockners
7	Schraube 3/8” X 40 Mm
8	Zierkappe

Abbildung 2. Maßnahmen und technische Eigenschaften



REFERENZ	H1	H2	V1	V2	V3
TN030***	500 mm	300 mm	800 mm	624 mm	49 mm
TN050***	500 mm	300 mm	1,200 mm	1,024 mm	49 mm
TN075***	500 mm	300 mm	1,600 mm	1,424 mm	49 mm
TN100***	500 mm	300 mm	1,800 mm	1,625 mm	49 mm

KODE	MODELL	LEISTUNG	SPANNUNG	HÖHE	BREITE	TIEFE	INSTALLATION	GEWIGHT
TN030SEB	T.WEIß 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEB	T.WEIß 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEB	T.WEIß 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEB	T.WEIß 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

KODE	MODELL	LEISTUNG	SPANNUNG	HÖHE	BREITE	TIEFE	INSTALLATION	GEWIGHT
TN030SEM	T.METALLIC 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEM	T.METALLIC 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEM	T.METALLIC 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEM	T.METALLIC 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

KODE	MODELL	LEISTUNG	SPANNUNG	HÖHE	BREITE	TIEFE	INSTALLATION	GEWIGHT
TN030SEC	T.CHROM 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEC	T.CHROM 050	300 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEC	T.CHROM 075	500 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEC	T.CHROM 100	750 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

4. REGELN FÜR AUFBAU UND ANSCHLUSS

Der Anschluss ans Stromnetz muss unter Berücksichtigung der korrekten Spannung erfolgen (siehe Etikett mit den technischen Daten).

Für dieses Gerät ist eine dauerhafte Verbindung mit einer ortsfesten Anlage/Anbringung vorgesehen. Der Schaltkreis für die Stromversorgung des Heizkörpers muss einen allpoligen Schalter mit mindestens. 3 mm Kontaktabstand enthalten.

Das Gerät muss so angebracht werden, dass es möglichst keinem Luftzug (Fenster, Türen) oder anderen seinen Betrieb störenden Einflüssen ausgesetzt ist. Dies garantiert Ihnen optimalen Wärmekomfort. Alle Gegenstände, welche die Luftzirkulation behindern könnten (Möbel, Sessel), sind 50 cm von der Gerätvorderseite entfernt zu positionieren.

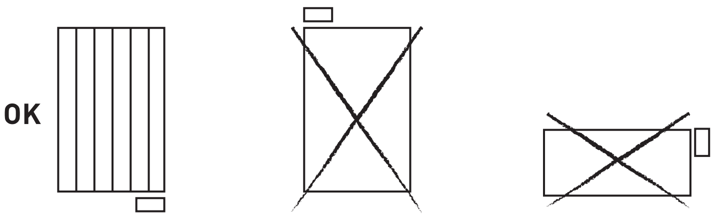
Das Gerät sollte nicht vor oder direkt unter einer Steckdose angebracht werden.

Die Unterseite der Steuerungsbox muss sich mindestens 15 cm über den Boden befinden.

Bei jeglichen Geräten muss ein beschädigtes Stromkabel durch ein spezifisches, dem Original entsprechenden Kabel ersetzt werden. Das Auswechseln des Kabels muss durch den Hersteller, den Kundendienst oder anderes Fachpersonal erfolgen. Die technischen Daten Ihres Geräts stehen auf dem entsprechenden Etikett.

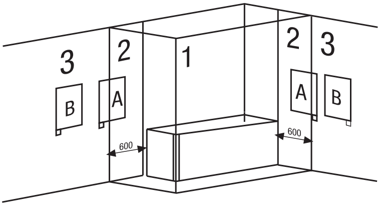
WICHTIGE HINWEISE

- Dieses Gerät darf niemals mit der Steuerungsbox nach oben installiert werden.
- Das Gerät darf nur vertikal, nicht horizontal angebracht werden.
- Benutzen Sie Distanzstücke während Anschluss und Aufbau, um ein Aufliegen der Steuerungsbox auf dem Boden zu vermeiden.



4.1. Sonderregeln für Badezimmer

Dieses Gerät entspricht den Sicherheitsrichtlinien der Schutzklasse II (doppelte Isolierung). Es kann in Umfang 2 oder 3, in Position A oder B installiert werden, wobei die folgenden Regeln zu berücksichtigen sind:



- In Badezimmern muss der Handtuchtrockner so angebracht werden, dass weder Schalter noch andere Regelvorrichtungen von Personen berührt werden können, die sich in der Badewanne oder in der Dusche befinden.
- In Küche und Bad wird der Handtuchtrockner mind. 25 cm über dem Boden angebracht.
- Er darf nicht auf dem Boden aufliegen.

5. WARTUNG UND REINIGUNG

Dank der leistungsfähigen Materialien sowie einer qualitativ hochwertigen Oberflächenbehandlung ist der Handtuchtrockner vor Korrosion geschützt.

Schalten Sie vor der Reinigung das Gerät aus, und benutzen Sie keinerlei Schleif- oder Korrosionsmittel, sondern einen alkoholgetränkten Lappen. Die Steuerungsbox wird mit einem trockenen Tuch (ohne Lösemittel) gesäubert.

5.1. Sicherheit

Dieses Produkt darf nicht von Kindern, sowie von Personen deren körperliche, geistige oder sensorielle Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die keine Erfahrung in dem Umgang mit ihm haben, benutzt werden, es sei denn sie werden von volljährigen, für ihre Sicherheit Verantwortlichen angeleitet. Kinder müssen ständig beaufsichtigt werden, um zu verhindern, dass sie mit dem Produkt spielen.

6. GARANTIE

6.1. Benötigt Ihr ROINTE-Heizkörper den Garantieservice, wenden Sie sich bitte an die Verkaufsstelle (Vertreiber/Installateur). Bei jeglichen Schwierigkeiten können sie über die HOTLINE +34 902 15 80 49 oder per E-Mail sat@rointe.com von ROINTE technische Hilfe anfordern.

6.2. ROINTE garantiert Ihnen, dass dieses Produkt beim ersten Kauf und für die nachfolgenden 120 Monate (Aluminium und Dichtungen) bzw. 24 Monate (elektrische und elektronische

Komponenten) keinerlei Material-, Konstruktions- oder Fabrikationsdefekte aufweist.

6.3. Treten während der Garantiezeit beim normalen Gebrauch Störungen auf und ist dies auf fehlerhafte Konstruktion, Materialien oder Fabrikation zurückzuführen, wird ROINTE den Handtuchtrockner je nach Ermessen und laut den im Folgenden aufgeführten Bedingungen entweder reparieren oder ersetzen:

6.3.1. Die Garantie greift nur, wenn der originale, dem Käufer von der Verkaufsstelle ausgestellte Garantieschein vorgelegt wird, und wenn aus ihm Seriennummer und Modell des Handtuchtrockners (siehe Aufkleber mit den technischen Daten) sowie das Kaufdatum hervorgeht. ROINTE behält sich das Recht vor, den Garantieservice einzustellen, wenn diese Information nach dem Erstkauf des Produkts entfernt oder berichtigt wurde.

Die Original-Quittung oder -Rechnung wird nur dann als Kaufbeleg anerkannt, wenn sie der Verkaufsstelle vorgelegt werden, die das Produkt vertrieben hat.

6.3.2. Die Garantie deckt lediglich die Fälle ab, denen Material-, Konstruktions- oder Fabrikationsdefekte zugrunde liegen, und greift in keinem der im Folgenden aufgeführten Schadensfälle:

6.3.2.1. Unsachgemäßer Gebrauch zu unüblichen Zwecken oder ohne die Anweisungen von ROINTE bzgl. Gebrauch und Instandhaltung des Handtuchtrockners zu beachten, sowie Anbringung oder Gebrauch ohne die technischen Vorschriften sowie geltenden Sicherheitsbestimmungen zu beachten.

6.3.2.2. Reparaturen und Öffnen des Handtuchtrockners mittels nicht authorisierten Personals.

6.3.2.3. Unvorhersehbare Ereignisse, die sich der Kontrolle von ROINTE entziehen, z. B. Blitzschlag, Brand, Hochwasser, grober Unfug, etc.

6.3.2.4. Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie umfassen nicht den neuerlichen Beginn der Garantiezeit.

Reparatur oder Ersatz im Rahmen dieser Garantie geschieht durch hergerichtete, funktional gleichwertige Geräte. Die ausgemusterten defekten Teile bzw. Komponenten werden Eigentum von ROINTE.

6.3.2.5. Diese Garantie beeinträchtigt weder die gesetzlichen Verbraucherrechte laut den gültigen nationalen Gesetzen noch die die Verbraucherrechte gegenüber jenen der Verkaufsstelle laut Kaufvertrag.

6.3.2.6. Bei Nichtvorhandensein einer gültigen, anwendbaren nationalen Gesetzgebung stellt diese Garantie den einzigen Verbraucherschutz dar. ROINTE sowie seine Vertriebs- und Verkaufsstellen übernehmen keinerlei Verantwortung für jegliche Schäden, die durch das Verstoßen gegen eine für dieses Produkt bestehende geltende Norm zustande kommen

Europäische gesetzliche Bestimmung 2002/96/EC

Gemäß der europäischen gesetzlichen Bestimmung 2002/96/CE über die Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte dürfen solche Geräte nicht in Behälter für Hausmüll entsorgt werden; sie müssen gesondert eingesammelt werden, um die Wiederverwertung und Wiederaufbereitung ihrer Bestandteile und Materialien zu optimisieren und die Belastung für die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren. Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne über einem horizontalen Balken ist auf allen Produkten von ROINTE angebracht, um den Konsumenten an die Verpflichtung der Mülltrennung zur gesonderten Abholung zu erinnern. Der Konsument muß sich mit der örtlichen Behörde oder dem Verkäufer in Verbindung setzen, um sich über die vorschriftsmäßige Entsorgung seines Gerätes zu informieren.

Series

FRANÇAIS

SOMMAIRE

1. Description du sèche serviettes “série t”.......... 35
   1.1. Panneau avant.......... 35
   1.2. Allumer et éteindre.......... 36
   1.3. Verrouiller le tableau de commande.......... 36
   1.4. Sélectionner la température.......... 36
   1.5. Fonction manuelle/automatique.......... 36
   1.6. Fonctionnement forcé deux heures (2H).......... 37
2. Programmation du seche-serviette “Serie T”.......... 37
   2.1. Réglage du Jour/Heure.......... 37
   2.2. Programmation depuis le seche-serviette.......... 37
3. Instructions de montage.......... 39
4. NORMES DE BRANCHEMENTS.......... 41
   4.1. Regles particulieres pour les salles de bain.......... 42
5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE.......... 42
   5.1. Sécurité.......... 42
6. Garantie.......... 42

1. DESCRIPTION DU SÈCHE SERVIETTES “SÉRIE T”

1.1. Panneau avant

ÉCRAN LCD

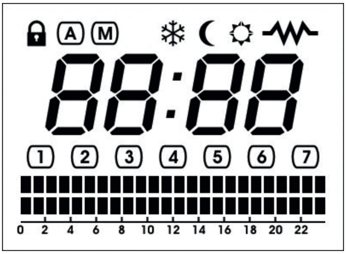
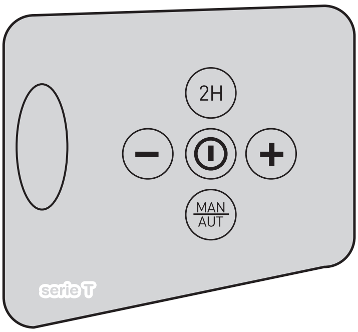
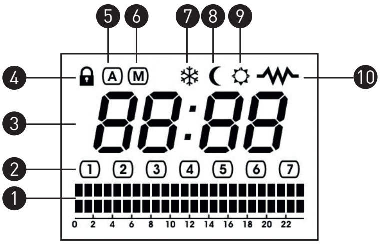


TABLEAU DE COMMANDE



1.1.1. Écran



SYMBOLE	INDICATION
1	PLAGE DE PROGRAMMATION
2	JOURS DE LA SEMAINE
3	TEMPÉRATURE SÉLECTIONNÉE/HEURE DU JOUR
4	VERROUILLAGE DU TABLEAU DE COMMANDE
5	FONCTION AUTOMATIQUE
6	FONCTION MANUELLE
7	MODE HORS GEL
8	MODE ÉCONOMIQUE
9	MODE CONFORT
10	SÈCHE SERVIETTES ALLUMÉ

1.2. Allumer et éteindre

Appuyez sur la touche ⏻, pour allumer ou éteindre le sèche serviettes.

1.3. Verrouiller le tableau de commande

Lorsque vous appuyez simultanément pendant trois secondes sur les touches (−) et (+) le tableau de commande se verrouille, le symbole de verrouillage du tableau de commande 🔒, apparaît, et les touches ne sont plus utilisables. Pour le déverrouiller, procédez de la même façon.

1.4. Sélectionner la température

Appuyez sur (−) ou (+) pour modifier la température. Lorsque la température de la pièce est inférieure à celle sélectionnée, le sèche serviettes se met en marche et le symbole -W- apparaît.

1.5. Fonction manuelle / automatique

En appuyant sur (MAN/AUT), les fonction manuelle et automatique s'alterneront.

En fonction manuelle, le symbole Ⓜ apparaît. En fonction automatique, le symbole Ⓐ apparaît.

1.5.1. Fonction manuelle

Cette fonction vous permet de choisir l'un des modes CONFORT, ÉCO et HORS GEL en modifiant la température, comme indiqué dans le point 1.4:

SYMBOLE	MODO	TEMPÉRATURE
☼	CONFORT	20°C - 30°C
☾	ÉCO	15°C - 19,5°C
❄	HORS GEL	8°C

1.5.2. Fonction automatique

Cette fonction actionne la programmation enregistrée dans le sèche serviettes.

1.6. Fonctionnement forcé deux heures (2H)

Appuyez sur la touche (2H) pour faire fonctionner le sèche serviettes sans interruption pendant deux heures a la puissance maximale, indépendamment de l'état dans lequel il se trouve. Cette fonction est prioritaire sur toutes les autres.

L'écran affiche 2H pour indiquer que le sèche serviettes fonctionne dans ce mode, jusqu'à la fin des deux heures ou jusqu'à ce que vous appuyez de nouveau sur (2H).

2. PROGRAMMATION DU SECHE-SERVIETTE "SERIE T"

2.1. Réglage du Jour / Heure

Pour régler l'heure et le jour de la semaine, on procède de la manière suivante :

Assurez-vous que vous êtes dans le fonction manuel (Ⓜ). En appuyant sur la touche (MAN/AUT), l'heure clignote.

Avec les touches (−) et (+) on augmente et diminue l'heure.

On appuie brièvement sur la touche (MAN/AUT) pour confirmer l'heure et les minutes clignotent. Avec les touches (−) et (+) on augmente et diminue les minutes.

En appuyant sur la touche (MAN/AUT), le jour 1 clignote. Avec la touche (+), on peut avancer en clignotant au jour 2 et ainsi de suite jusqu'à ce que l'on arrive au jour que l'on veut régler. En appuyant brièvement sur la touche (MAN/AUT), on confirme le jour et avec la touche (MAN/AUT) en appuyant brièvement encore une fois, on sort du mode réglage de l'horloge.

2.2. Programmation depuis le seche-serviette

On peut programmer le porte-serviette depuis l'appareil lui-même en réalisant les opérations suivantes :

Pour pouvoir programmer, il faut activer la fonction automatique (Ⓐ).

En appuyant sur la touche (2H) pendant 3 secondes, le logo du soleil (☼) et de la température de confort qui est programmée et qui peut aller de 20ºC à 30ºC apparaît en intermittence. Avec les touches (–) et (+), on augmente et diminue la température du mode Confort (de 20ºC à 30ºC).

En appuyant brièvement sur la touche (2H), le symbole de la lune (☾) et de la température Éco qui est programmée et qui peut aller de 15ºC à 19.5ºC apparaît en intermittence. Avec les touches (–) et (+), on augmente et diminue la température du mode Éco (de 15ºC à 19,5ºC).

En appuyant brièvement sur la touche (2H) tous les numéros de la semaine clignotent (de (1) à (7)). Avec les touches (–) et (+), on avance ou retarde les jours de la semaine et SEL1, SEL2 , SEL3 apparaît. Avec la touche (⏻) on confirme ce jour, le chiffre restant alors fixe.

En appuyant sur la touche (+), lorsqu'on est le (7), on passe au (1). En appuyant sur la touche (–), lorsqu'on est le (1), on passe au (7).

NOTE: Quand on sélectionne plusieurs jours qui ont des programmes différents, le programme du dernier jour sélectionné se copie aux autres jours comme avec la télécommande.

Lorsqu'on a sélectionné les jours, on appuie sur la touche (2H) et on passe à l'écran de programmation horaire.

Pour avancer l'heure, on appuie sur les touches (–) et (+). Sur l'écran s'allume la lune (☾), le soleil (☼) ou aucun des deux. Dans les chiffres, on voit l'heure sélectionnée 00H, 01H, 02H, etc.

Dans la frange horaire, on voit le programme de toute la journée, en intermittence avec l'heure sélectionnée et avec la touche (⏻) on peut changer entre les modes Confort, Éco et Off. En avançant les heures, on visualise l'heure dans laquelle on se trouve pour choisir entre le mode Confort, Éco et Off.

En avançant avec les touches (–) et (+) sur la frange horaire, le mode de programmation que l'on avait choisi pour l'heure précédente se maintient, Confort, Éco et Off.

Dans le cas où il y a une programmation préétablie, lorsqu'on avance avec les touches (–) et (+), on avance sur la frange horaire en visualisant ce qui est déjà programmé.

Enfin, on termine en appuyant sur la touche (2H) ou en n'appuyant sur aucune touche pendant 30 secondes.

3. INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Vous trouverez dans l'emballage un kit de fixation.

1. Choisissez un emplacement adapté sur le mur.
2. Placez le gabarit de montage sur le mur, en marquant les endroits où sont situés les trous.
3. Retirez le gabarit et percez le mur.
4. Insérez les chevilles dans les trous.
5. Vissez la pièce en plastique de fixation sur le mur avec une vis 6,3 x 50 mm.
6. Vissez les deux supports du sèche serviettes et la pièce en plastique de fixation sur le tube horizontal du sèche serviettes (voir figure 1) avec la vis 3/8" x 40 mm.
7. Insérez l'ensemble du point 6 sur la pièce en plastique de fixation au mur et fixez le tout avec la vis sans tête 2,9 x 9,5 mm.
8. Placez le cache sur le support du sèche serviettes.

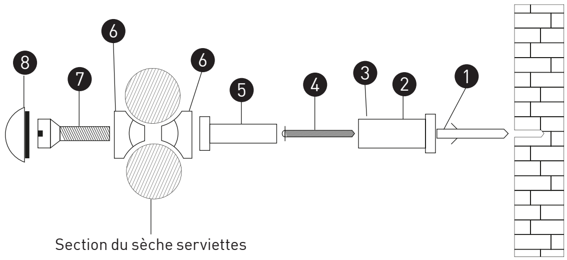
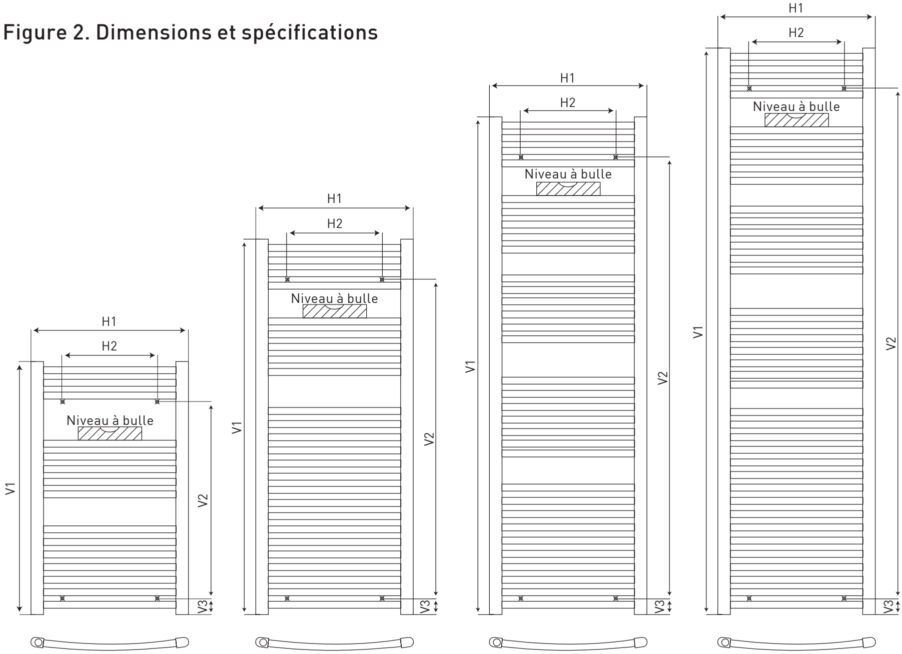


Figure 1.

1	Cheville 10 mm
2	Pièce en plastique de fixation dans le mur
3	Vis 2,9 x 9,5 mm
4	Vis 6,3 x 50 mm
5	Pièce en plastique de fixation
6	Forme du sèche serviettes
7	Vis 3/8'' x 40 mm
8	Cache

T Series

Figure 2. Dimensions et spécifications



RÉFÉRENCE	H1	H2	V1	V2	V3
TN030***	500 mm	300 mm	800 mm	624 mm	49 mm
TN050***	500 mm	300 mm	1.200 mm	1.024 mm	49 mm
TN075***	500 mm	300 mm	1.600 mm	1.424 mm	49 mm
TN100***	500 mm	300 mm	1.800 mm	1.625 mm	49 mm

CODE	MODELLE	PUISSANCE	TENSION	HAUTER	LARGEUR	PROF.	INSTALLATION	POIDS
TN030SEB	T.BLANC 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEB	T.BLANC 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEB	T.BLANC 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEB	T.BLANC 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CODE	MODELLE	PUISSANCE	TENSION	HAUTER	LARGEUR	PROF.	INSTALLATION	POIDS
TN030SEM	T.METALISÉ 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEM	T.METALISÉ 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEM	T.METALISÉ 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEM	T.METALISÉ 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CODE	MODELLE	PUISSANCE	TENSION	HAUTER	LARGEUR	PROF.	INSTALLATION	POIDS
TN030SEC	T.CHROMÉ 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEC	T.CHROMÉ 050	300 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEC	T.CHROMÉ 075	500 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEC	T.CHROMÉ 100	750 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

4. NORMES DE BRANCHEMENTS

Le branchement doit s'effectuer en respectant la tension indiquée sur l'étiquette de caractéristiques techniques du produit.

Cet appareil est destiné à être branché en permanence à une installation fixe. Le circuit d'alimentation du sèche serviettes doit posséder un dispositif de coupure omnipolaire, avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

L'appareil doit être installé si possible à l'abri des courants d'air (fenêtres, portes) ou de tout autre objet qui pourrait gêner son fonctionnement. Il vous offrira ainsi le meilleur confort thermique. Placez tout objet qui pourrait gêner la circulation de l'air (meuble, fauteuil) à au moins 50 cm de l'avant de l'appareil.

L'appareil ne doit jamais se trouver juste en dessous d'une prise de courant.

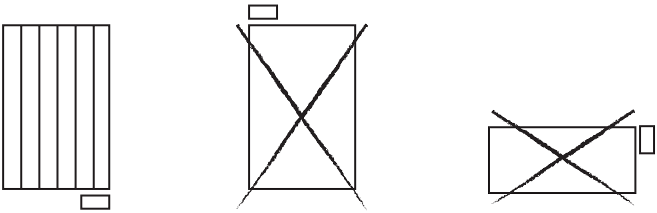
La partie inférieure du boîtier de commande doit se trouver à au moins 15 cm du sol.

Comme tout appareil, si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par un câble spécial. Le remplacement du câble doit être réalisé par le fabricant, son service après-vente, ou une personne qualifiée. Les caractéristiques techniques de votre appareil sont indiquées sur l'étiquette des caractéristiques techniques.

IMPORTANT

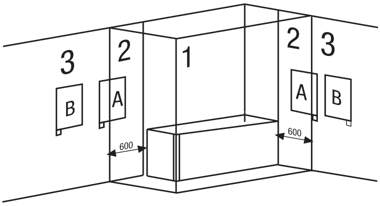
- Cet appareil ne doit jamais être installé avec son boîtier de commande en haut.
- L'appareil vertical ne doit pas être utilisé horizontalement.
- Pendant l'installation, utilisez des cales pour éviter que le boîtier de commande s'appuie sur le sol.

OK



4.1. Regles particulieres pour les salles de bain

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité de CLASSE II (double isolation). Il peut être installé dans les volumes 2 et 3, positions A et B, dès lors que la norme suivante est respectée:



- Dans les salles de bains, le sèche serviette ne doit jamais être installé de telle sorte que les interrupteurs et autres dispositifs de contrôle puissent être touchés par une personne se trouvant dans la baignoire ou la douche.
- Dans une cuisine ou une salle de bain, le sèche serviettes doit être placé à 25 cm du sol.
- Il ne doit pas être raccordé au fil de terre.

5. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Grâce aux performances de ses matériaux et à la qualité de leur traitement superficiel, votre sèche serviettes est protégé de la corrosion.

N'utilisez pas de produits abrasifs ou corrosifs. Utilisez un chiffon imbibé d'alcool, en n'oubliant pas d'éteindre l'appareil auparavant. Pour le boîtier de commande, utilisez un chiffon sec (sans dissolvant).

5.1. Sécurité

Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants ou personnes dont les capacités physiques, mentales ou sensorielles sont réduites, ni par celles n'ayant pas d'expérience pour son utilisation, à moins qu'elles ne soient formées ou surveillées par des adultes responsables de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés en permanence pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.

6. GARANTIE

6.1. Si vous devez envoyer votre sèche serviettes ROINTE au service de garantie, remettez-le au distributeur / installateur chez qui vous l'avez acheté. En cas de difficultés, ROINTE met à votre disposition le NUMÉRO DE TÉLÉPHONE D'ASSISTANCE TECHNIQUE +34 902 15 80 49 ou l'email: sat@rointe.com.

6.2. ROINTE garantit que ce produit ne présente aucun défaut matériel, ni de construction, ni de fabrication au moment de son acquisition d'origine et pendant les 120 mois suivants immédiatement pour les parties en aluminium et étanchéité et 24 mois pour les composants

électriques et électroniques.

6.3. Si pendant la période de garantie le sèche serviettes ne fonctionnait pas correctement avec une utilisation normale, en raison d'un défaut de construction, de matériaux ou de fabrication, ROINTE le réparera ou remplacera, selon ce qu'il considère comme étant la meilleure solution, sous les conditions énoncées ci-dessous:

6.3.1. La garantie est donnée seulement si le Certificat de Garantie d'origine émis par le distributeur ou installateur à l'acquéreur est présenté, et si cette garantie précise le numéro de série et modèle du radiateur (indiqué sur l'étiquette des caractéristiques techniques) ainsi que la date de l'achat. ROINTE se réserve le droit de refuser le service de garantie si ces informations ont été retirées ou modifiées après l'achat original du produit.

Le reçu ou la facture originale seront acceptés comme preuve d'achat uniquement s'ils sont présentés au distributeur ou installateur ayant vendu l'appareil.

6.3.2. La garantie s'applique seulement aux cas relatifs à des défauts de matériel, de construction ou de fabrication et ne couvre en aucun cas les détériorations du radiateur dues à:

6.3.2.1. Une utilisation incorrecte du produit due à un emploi anormal ou au non respect des instructions de ROINTE concernant l'utilisation ou l'entretien du sèche serviettes, ainsi que l'installation ou l'utilisation de l'appareil sans respecter les normes techniques de sécurité en vigueur.

6.3.2.2. Les réparations effectuées par des ateliers non agrées, ou l'ouverture du radiateur par des personnes non autorisées.

6.3.2.3. Des accidents qui ne dépendent pas du contrôle de ROINTE, tels que des orages, incendies, inondations, désordres publics, etc.

6.3.2.4. Les réparations ou remplacements indiqués dans cette garantie ne permettent pas l'extension ou le renouvellement de la période de garantie.

Les réparations ou remplacements indiqués dans cette garantie seront réalisés avec des unités reconditionnées aux fonctions équivalentes. Les pièces ou composants défectueux retirés deviendront propriété de ROINTE.

6.3.2.5. Cette garantie n'affecte pas les droits de l'acheteur prévus dans la législation nationale en vigueur, ni les droits de l'acheteur contre le distributeur ou installateur découlant du contrat de vente.

6.3.2.6. En l'absence d'une législation nationale en vigueur applicable, cette garantie sera l'unique protection de l'acheteur. ROINTE, ses bureaux, distributeurs et installateurs ne seront pas tenus responsables de dommages, aussi bien fortuits qu'accidentels, dus au non-respect de toute norme implicite liée à cet appareil.

Réglementation Européenne 2002/96/EC

En vertu de la réglementation européenne 2002/96/CE sur les Résidus des Appareils Électriques et Électroniques (RAEE), ces appareils ne peuvent pas être jetés dans les containers municipaux habituels; ils doivent être ramassés de manière sélective pour optimiser la récupération et le recyclage des composants et des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement. Le symbole de la poubelle rayée sur une barre horizontale se marque sur tous les produits ROINTE pour rappeler au consommateur l'obligation de trier pour le ramassage sélectif. Le consommateur doit prendre contact avec l'autorité locale ou avec le vendeur pour s'informer de l'élimination correcte de son appareil

T Series

PORTUGUÊS

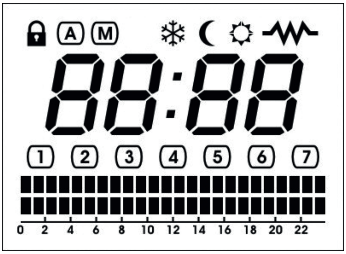
ÍNDICE DOS CONTEÚDOS

1. Descrição do seca toalhas "Serie T" 45
   1.1. Painel frontal 45
   1.2. Ligar e desligar 46
   1.3. Bloqueio do teclado 46
   1.4. Selecção da temperatura 46
   1.5. Função manual/automática 46
   1.6. Funcionamento prolongado duas horas (2H) 47
2. Programação do seca toalhas "Serie T" 47
   2.1. Ajuste de Dia/Hora 47
   2.2. Programação 47
3. Instruções de montagem 49
4. Normas de ligação 51
   4.1. Regras particulares para as casas de banho 52
5. Manutenção e limpeza 52
   5.1. Segurança 52
6. Garantia 52

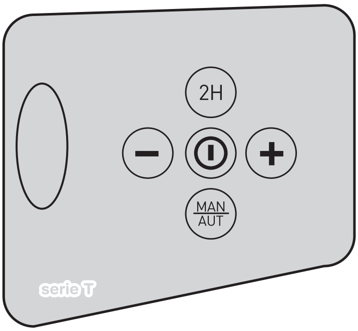
1. DESCRIÇÃO DO SECA TOALHAS "SERIE T"

1.1. Painel frontal

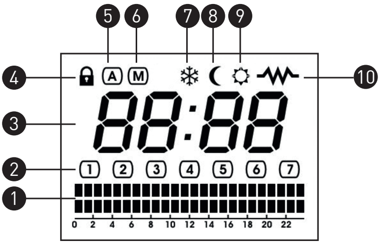
VISOR LCD



TECLADO



1.1.1. Visor



SEGMENTO	INDICAÇÃO
1	FAIXA DE PROGRAMAÇÃO
2	DIAS DA SEMANA
3	TEMPERATURA SELECCIONADA/HORA DO DIA
4	BLOQUEIO DO TECLADO
5	FUNÇÃO AUTOMÁTICA
6	FUNÇÃO MANUAL
7	MODO ANTIGELO
8	MODO ECONÓMICO
9	MODO CONFORTO
10	SECA TOALHAS EN CONSUMO

1.2. Ligar e desligar

Ao pressionar a tecla ⏻, podemos ligar ou desligar o seca toalhas.

1.3. Bloqueio do teclado

Ao pressionar simultaneamente durante 3 segundos as teclas (−) e (+), o teclado é bloqueado, o ícone de bloqueio 🔒 do teclado é activado e as teclas não irão responder se forem premidas. Para desbloquear repita o mesmo processo.

1.4. Selecção da temperatura

Ao pressionar (−) ou (+) regulamos a temperatura. Quando a temperatura ambiente é inferior à seleccionada, o seca toalhas volta a ligar, aparecendo o símbolo -W-.

1.5. Função manual / automática

Ao pressionar (MAN/AUT), pode alternar-se entre a função manual e automática.

Na função manual aparece no visor o ícone Ⓜ. Na função automática aparece no visor o ícone Ⓐ.

1.5.1. Função manual

Esta função permite alternar entre os modos de trabalho Conforto, Económico e Antigelo alterando a temperatura como foi indicado no ponto 1.4.

ÍCONE	MODO	NÍVEL DE TEMPERATURA
☼	CONFORTO	20ºC - 30ºC
☾	ECONÓMICO	15ºC - 19,5ºC
❄	ANTIGELO	8ºC

1.5.2. Função automática

Esta função activa a programação que está memorizada no seca toalhas.

1.6. Funcionamento prolongado duas horas (2H)

Ao pressionar a tecla (2H), o seca toalhas funcionará de forma continuada durante duas horas a máxima potência, independentemente do estado em que se encontre. Esta função tem autonomia sobre uma outra qualquer.

Para indicar que o seca toalhas está em modo de duas horas, o visor exibirá 2H, até as duas horas chegarem ao fim ou seja pressionada uma tecla novamente (2H).

2. PROGRAMAÇÃO DO SECA TOALHAS "SERIE T"

2.1. Ajuste de Dia / Hora

Para ajustar a hora e o dia da semana se procede da seguinte maneira:

Verifique que a função Manual é ativa (Ⓜ). Se não é assim, pressione (MAN/AUT).

Pressionando a tecla (MAN/AUT) 3 segundos pisca a hora.

Com as teclas (+) e (−) aumentamos ou diminuímos a hora. Pressionamos rapidamente a tecla (MAN/AUT) para confirmar a hora, piscam os minutos.

Com as teclas (+) e (−) aumentamos ou diminuímos os minutos.Pressionando a tecla (MAN/AUT), pisca o dia (1), com a tecla (+) podemos os avançar piscando o dia 2 e assim sucessivamente até chegar ao dia desejado e fixar. Com uma rápida pressão da tecla (MAN/AUT), confirmamos o dia e com a tecla (MAN/AUT), outra vez com uma rápida pressão, se saímos do modo de ajuste do relógio.

2.2. Programação

Podemos programar o toalheiro a partir do próprio aparelho realizando a seguinte sequência:

Para poder programar é necessário ter activa a função Automática (Ⓐ). Se não é assim, pressione (MAN/AUT).

Pressionando a tecla (2H) durante 3 segundos, aparece piscando o logo do sol (☼) e a temperatura atual do modo Conforto, que pode ir de 20ºC a 30ºC. Com as teclas (−) e (+), aumentamos ou diminuímos a temperatura do modo Conforto que queremos.

Pressionando a tecla (2H), aparece piscando o logo da lua (☾) e a temperatura do modo Económico que esta programada, que puede ir de 15ºC a 19.5ºC. Com as teclas (−) e (+), aumentamos ou diminuímos a temperatura deste modo.

Pressionando rapidamente a tecla (2H) piscam todos os números da semana (de [1] a [7]). Com as teclas (−) e (+), avançamos ou retrocedemos os dias da semana e aparece SEL1, SEL2, SEL3 no visor. Com a tecla (⏻) confirmamos esse dia ficando fixo o número correspondente.

Ao pressionar (+) quando estamos no dia [7], passamos ao dia [1]. Ao pressionar (−), quando estamos no dia [1], passamos ao dia [7].

NOTA: Cuando se selecionam vários dias que tem programas diferentes, o programa do último dia selecionado se copia no resto dos dias como acontece atualmente no controlo a distância.

Quando tivermos elegido os dias desejados, pressionamos a tecla (2H) e passamos a tela de programação horária.

Para avançar pelas horas, pressionamos as teclas (−) e (+). No visor ótico se acende a lua (☾), o sol (☼) ou nenhum dos dois. Nos números se vê a hora selecionada 00H, 01H, 02H, etc.

Na faixa horária se vê, intermitente, o programa de todo o dia na hora seleccionada e com tecla (⏻) posso mudar entre os modos Conforto, Económico e Off. Ao avançar pelas horas, se visualiza a hora em que nos encontramos para assim eleger modo Conforto, Económico e Off.

Ao ir avançando com as teclas (−) e (+) pela faixa horária, vai mantendo o modo de programação, Conforto, Económico e Off, que tínhamos determinado na hora anterior.

No caso de que haja uma programação já estabelecida, ao ir avançando com as teclas (−) e (+), avanço pela faixa horária visualizando a que já está programada.

Por último finalizo pulsando (2H) ou deixando 30 segundos sem pressionar nenhum botão.

3. INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Na parte interior da embalagem encontra um kit de suporte.

1. Escolher o local adequado da parede.
2. Colocar o molde de montagem na parede, fazendo pequenas marcas nos locais para os orifícios.
3. Retirar o molde de montagem e fazer os orifícios na parede.
4. Inserir os tacos nos orifícios.
5. Aparafusar a peça em plástico de suporte à parede com o parafuso 6,3 x 50 mm.
6. Aparafusar as duas peças de suporte do seca toalhas e a peça em plástico de fixação ao tubo horizontal do seca toalhas, como mostra a Figura 1, com o parafuso 3/8" x 40 mm.
7. Inserir o grupo do ponto 6 na peça em plástico de suporte e apertar com o parafuso prisioneiro de 2,9 x 9,5 mm.
8. Colocar o adorno na peça de suporte do seca toalhas.

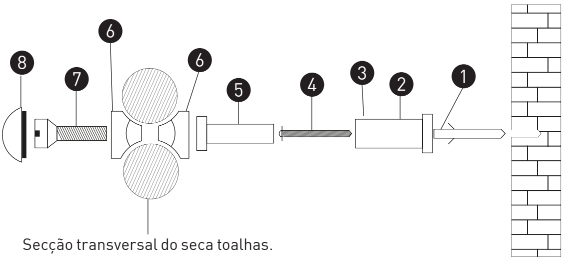
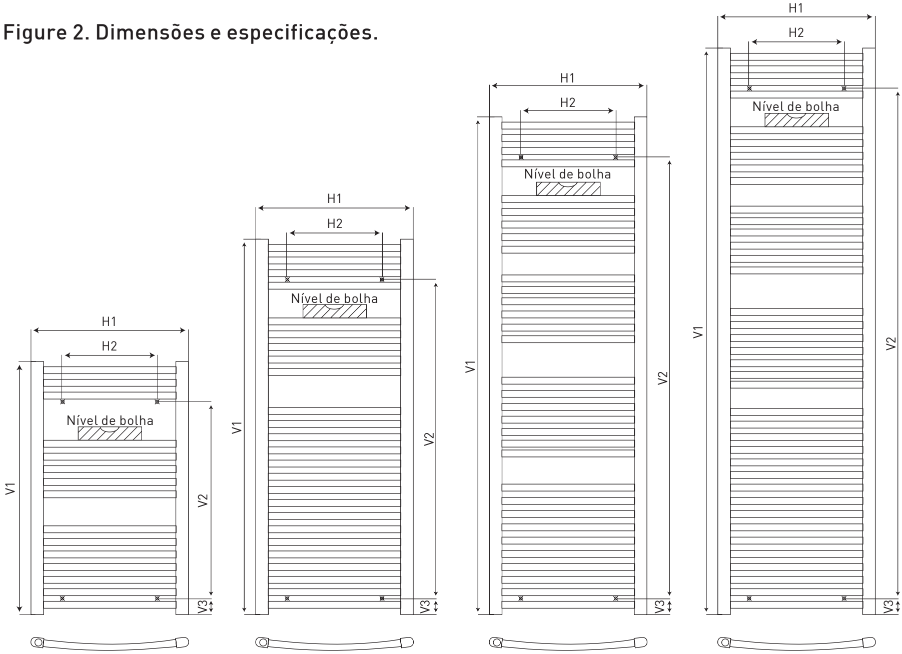


Figure 1.

1	Taco 10 mm
2	Peça em plástico de suporte
3	Parafuso 2,9 x 9,5 mm
4	Parafuso 6,3 x 50 mm
5	Peça en plástico de fixação
6	Armação do seca toalhas
7	Parafuso 3/8'' x 40 mm
8	Adorno

Figure 2. Dimensões e especificações.



REFERÊNCIA	H1	H2	V1	V2	V3
TN030***	500 mm	300 mm	800 mm	624 mm	49 mm
TN050***	500 mm	300 mm	1.200 mm	1.024 mm	49 mm
TN075***	500 mm	300 mm	1.600 mm	1.424 mm	49 mm
TN100***	500 mm	300 mm	1.800 mm	1.625 mm	49 mm

CÓDIGO	MODELO	POTÊNCIA	TENSÃO	COMPRIMENTO	LARGURA	PROF.	INSTALAÇAO	PESO
TN030SEB	T.BRANCO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEB	T.BRANCO 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEB	T.BRANCO 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEB	T.BRANCO 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CÓDIGO	MODELO	POTÊNCIA	TENSÃO	COMPRIMENTO	LARGURA	PROF.	INSTALAÇAO	PESO
TN030SEM	T.METALIZADO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEM	T.METALIZADO 050	500 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEM	T.METALIZADO 075	750 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEM	T.METALIZADO 100	1.000 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

CÓDIGO	MODELO	POTÊNCIA	TENSÃO	COMPRIMENTO	LARGURA	PROF.	INSTALAÇAO	PESO
TN030SEC	T.CROMADO 030	300 W	230V~	800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	11 kg
TN050SEC	T.CROMADO 050	300 W	230V~	1.200 mm	500 mm	50 mm	100 mm	15 kg
TN075SEC	T.CROMADO 075	500 W	230V~	1.600 mm	500 mm	50 mm	100 mm	22 kg
TN100SEC	T.CROMADO 100	750 W	230V~	1.800 mm	500 mm	50 mm	100 mm	28 kg

4. NORMAS DE LIGAÇÃO

A ligação à corrente deve ser efectuada respeitando a tensão indicada na etiqueta das características técnicas do produto.

Este aparelho está destinado a ser permanentemente ligado a uma instalação fixa. O circuito de alimentação do seca toalhas deve integrar um interruptor de corte multipolar com uma separação de contactos de pelo menos 3 mm.

O aparelho deve ser instalado, se possível afastado das correntes de ar (janelas e portas) ou de qualquer outra coisa que possa perturbar a sua regulação. Assim, proporcionar-lhe-á um melhor conforto térmico. Coloque todos os objectos que possam supor um impedimento da circulação do ar (móveis e cadeiras) a 50 cm da parte frontal do aparelho.

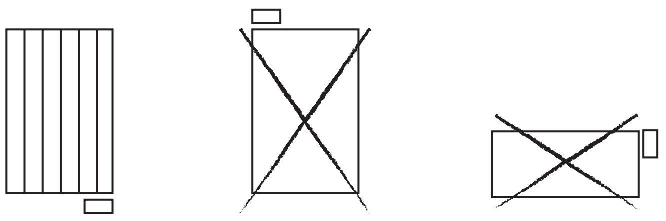
O aparelho não deverá ser colocado à frente ou justamente debaixo de uma tomada eléctrica.

A parte inferior do painel de comandos deve estar colocada no mínimo a 15 cm do chão. Para qualquer aparelho, se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo específico. A substituição do cabo deve ser efectuada pelo fabricante, serviço pós-venda ou pessoal qualificado. As características técnicas do seu aparelho estão indicadas na etiqueta de características técnicas.

IMPORTANTE

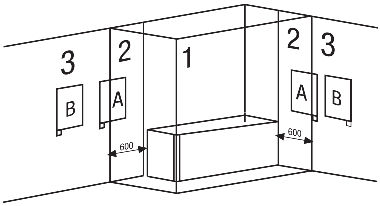
- Este aparelho não deve ser instalado nunca com o painel de comandos numa posição elevada.
- O aparelho não deve ser utilizado horizontalmente.
- Durante a instalação utilize calços para evitar que o painel de comandos fique apoiado no chão.

OK



4.1. Regras particulares para as casas de banho

Este aparelho está em conformidade com as normas de segurança da CLASSE II (isolamento duplo). Pode estar instalado com os volumes 2 e 3, posições A e B sempre respeitando a s seguintes normas:



- Nas casas de banho, o radiador-secador e tolhas nunca deverá ser instalado de tal forma a que os interruptores e outros dispositivos de controlo possam ficar ao alcance de uma pessoa que se encontre na banheira ou no duche.
- Numa cozinha ou casa de banho, o seca toalhas será colocado pelo menos a 25 cm do chão.
- Não deve estar ligado à terra.

5. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Graças às altas prestações dos seus materiais e à qualidade do seu tratamento em relação à superfície, o seca toalhas está protegido contra a corrosão.

Não utilize produtos abrasivos ou corrosivos, utilize um pano embebido em álcool, certificando-se de que desliga antes o aparelho. Para o painel de comandos, utilize um pano seco (sem dissolventes).

5.1. Segurança

Este produto não deve ser usado por crianças ou pessoas cujas capacidades físicas, mentais ou sensoriais estejam reduzidas, assim como por aqueles que careçam de experiência no seu uso, a não ser que estejam sendo instruídos ou supervisionados por adultos responsáveis de sua segurança. As crianças devem de estar continuamente supervisionadas para ter na certeza de que não brincam com o produto.

6. GARANTIA

6.1. Se tiver de enviar o seu seca toalhas ROINTE para o serviço de garantia, envie-o para o distribuidor / instalador onde o adquiriu. No caso de surgirem problemas, a ROINTE põe à sua disposição o TELÉFONE DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA +34 902 15 80 49 ou o correio electrónico sat@rointe.com.

6.2. A ROINTE garante que este produto não apresenta nenhum defeito de material nem de concepção ou de fabrico no momento da sua aquisição original e durante um período imedia-

tamente posterior de 120 meses em alumínio e estanquidade e 24 meses em componentes eléctricos e electrónicos.

6.3. Se durante o período de garantia o seca toalhas não funcionar correctamente com uma utilização normal e apresente defeito na sua concepção, materiais ou fabrico, a ROINTE reparará ou substituirá o seca toalhas se achar oportuno e sob as condições que se estipulam a seguir

6.3.1. A garantia só é concedida se se apresentar o Certificado de Garantia original emitido pelo distribuidor ou instalador ao comprador e quando a referida garantia determine o nº de série e modelo do aquecedor (fixados na etiqueta das características técnicas) e mediante a data de compra do mesmo. A ROINTE reserva-se o direito de recusar o serviço de garantia quando esta informação tiver sido eliminada ou corrigida depois da compra original do produto.

O recibo ou factura original só serão aceites como comprovativo de compra quando se apresente ao distribuidor ou instalador que vendeu o produto.

6.3.2. A garantia apenas se aplica aos casos relativos a defeitos de material, concepção ou defeito de fabrico e em nenhum caso cobre os danos do seca toalhas pelo seguinte:

6.3.2.1. Utilização incorrecta do produto para fins que não sejam os normais ou que não respeitem as instruções da ROINTE sobre a utilização e manutenção do seca toalhas, assim como a instalação ou a utilização do produto de uma forma que não cumpra com os padrões técnicos de segurança em vigor.

6.3.2.2. As reparações efectuadas por oficinas de serviços não autorizadas ou a abertura do seca toalhas por pessoas não autorizadas.

6.3.2.3. Os acidentes imprevistos que saem fora do controlo da ROINTE como trovoadas, incêndios, cheias, agitação pública, etc.

6.3.2.4. As reparações ou substituições que contemplam esta garantia não permitem a extensão nem um novo começo ido período da garantia.

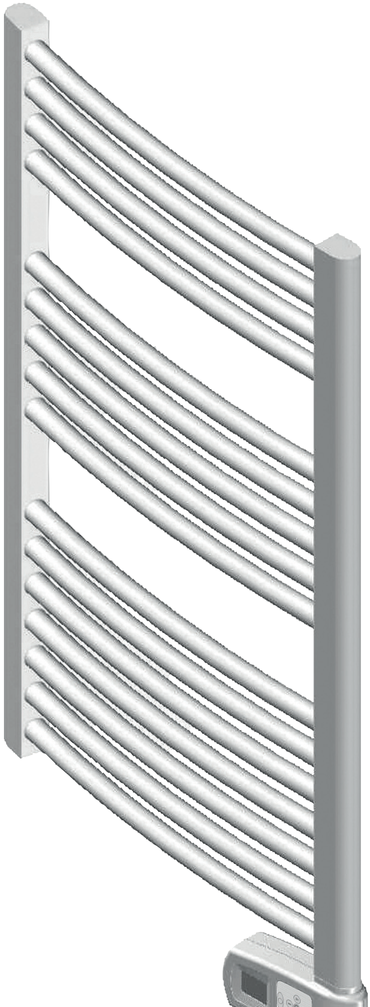
As reparações ou substituições que contemplam esta garantia cumprir-se-ão com as unidades readaptadas funcionalmente equivalentes. As peças ou componentes com defeito e que são retirados passarão a ser propriedade da ROINTE.

6.3.2.5. Esta garantia não afecta os direitos legais do comprador previstos pela legislação nacional vigente, nem os direitos do comprador contra os do distribuidor ou instalador que surjam a partir do contrato de compra e venda.

6.3.2.6. Na falta de legislação nacional vigente aplicável, esta garantia será a única protecção do comprador. A ROINTE, as suas oficinas e distribuidores e instaladores não se responsabilizarão por nenhum tipo de danos, tanto fortuitos como acidentais que derivem de infracções contra qualquer norma implícita relacionada com este produto.

Directiva Europeia 2002/96/EC

Com base na directiva européia 2002/96/CE relativa aos Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrônicos (RAEE), ditos aparelhos não podem ser deitados nos contentores municipais comuns, devendo ser recolhidos seletivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que os constituem, reduzindo assim o impacto na saúde humana e no meio ambiente. O símbolo constituído por um contentor de lixo barrado com uma cruz está marcado em todos os produtos ROINTE para recordar ao consumidor a obrigação de separá-los para a coleta seletiva. O consumidor deve entrar em contato com a autoridade local ou com o revendedor para informar-se sobre à correta eliminação de seu aparelho.



Pol. Ind. Vicente Antolinos
C/ E, Parcela 43
30140 Santomera, Murcia, España

T. +34 968 864 363
F. +34 968 277 125
Atención al cliente: +34 902 158 049

sat@rointe.com
www.rointe.com

MT12V1